

(see *hīnano*). (Neal 51.) The aerial root (*uleule*) tip is a good source of vitamin B and cooked in ti leaves was used medicinally, although unpleasant tasting. The tree is called *pū hala*. The *hala lei* is much liked today but formerly was not worn on important ventures because *hala* also means failure. For the same reason some persons will not compose songs about *hala*. Types of *hala* are listed below. Pineapples are *hala* plus qualifier. See ex., pō 2. *Puna paia 'ala i ka hala*, Puna, its walls fragrant with pandanus [fragrant flowers were placed indoors in house thatching and under mats]. (PPN *fara*.)

hala 'ai. 1. n. Older name for *hala kahiki*, pineapple. *Lit.*, edible *hala*. 2. nv. Sin of eating forbidden vegetable or fruit; failure to offer essence of such food to the gods before consuming it; to commit such offense. Cf. *hala i'a*.

Hala.ali'i. Var. spelling of *Halāli'i*.

hala.hala. 1. Redup. of *hala* 1, 2; correction, criticism, complaint, reproach. **ho'o.hala.hala**. To criticize, complain, find fault, correct, negotiate (*rare*), suggest; correction, complaint; critical. *Ho'ohalahala 'ole*, uncomplaining. 2. n. Young stage of *kāhala* fish. (KL line 147.) (PCP *falafala*.) 3. vs. Bitter, sour, brackish. *Rare*.

hala.hala.kau. Redup. of *halakau*. *Ua halahalakau nā manu pūnua mai kō lākou pūnana aku* (Kep. 89), the young birds perch far away from their nests.

hala.hala.wai. vs. Watery, wet, tearful, weeping.

hala.hi. vi. To buzz, whiz by, as in missing a mark.

hala.hi'a. vt. To fail to hit, miss.

hala hī.nano. n. A male pandanus bearing the *hīnano* blossom.

hala.hū. Similar to *halahi*; to fail, err, miss.

hala hua. n. 1. A female pandanus bearing fruit, contrasting with *hala hīnano*. 2. Nut in a pandanus key.

hala.hula. n. Consideration of grievances, disputes; councils for such consideration. *Rare*.

hā.lā'i. Same as *la'i*, calm. *Ke kai hāla'i lana mālie* (chant), the calm sea floating peacefully.

hala i'a. nv. Sin of eating a forbidden fish or meat; failure to offer essence of fish or flesh to the gods before consuming it; to commit such offenses. Cf. *hala 'ai*.

hala 'i.koi. n. A variety of *hala* with keys 7 cm long, lemon-colored at base, changing abruptly to bright-orange in upper half; when cut for leis, a rim of orange is left at top of each key used.

hala 'i'o. n. Pandanus key that is ripe and soft, suitable for leis. Cf. *'i'o hala*.

hala iwi nui. nvs. Hard pandanus key, not suitable for leis. *Fig.*, hard-appearing, dissatisfied.

hala.kā. See *pā'ū halakā*.

hala kahiki. n. The pineapple (*Ananas comosus*), probably originating in Brazil, of great commercial importance. *Lit.*, foreign *hala*. See *hala kea* and *hala 'ula* for what some Hawaiians call native varieties, still said to be growing wild in the forests at Puna, Hawai'i. Called *hala* on Ni'ihau.

hala kapa. nv. Sin of breaking clothing taboos; to sin thus.

hala.kau. 1. vi. To perch high, as a bird. *Halakau ka manu i ka lā'au*, the bird perches high in the tree [a person not easily gotten]. 2. vs. Large, as a pregnant woman. *Rare*.

hala.keā. 1. vs. Fair, light. 2. n. A yellowish tapa dyed with coconut oil. *I ho'olu'u halakea 'ia e Ka-pua* (chant), tapa dyed by Ka-pua.

hala keā. n. Said by some Hawaiians to be a native variety of pineapple; plant spreading vinelike; leaves with thorny edges; fruit plain green when unripe, yellow when ripe, small, fragrant, good-tasting; pieces of the skin were used for hat leis (HP 214.) *Lit.*, white *hala*.

hala.ke'a. n. Temporary support or prop in the middle of the house ridgepole.

hala.kī. vi. To go off course, miss the way.

hala.kū. Same as *holokū*; plump.

hā.lala. 1. vs. Big, large, overgrown, oversized. *E hānai i nui, i hālala ka 'āhui*, raise until large, and big the banana bunch. 2. (*Cap.*) n. Name of Ka-lā-kau's genital. See Elbert and Mahoe 67. 3. vi. To bend low (For. 4:283); to travel far. (PPN *falala*.)

hā.lā.lā'i. Redup. of *hāla'i*. *He au hālala'i kēia*, this is a time of tranquillity.

hala.lani. n. High heavens, atmosphere. *Nā manu i halalani*, the birds in the high heavens.

hala.lō. vs. To slurp, as soup; to eat noisily; to swish, as the sea; to spill or slop over; fat; not clear, as speech. *'Ai halalē*, to gobble. *Lomaloma 'ai halalē*, lazy glutton. *Kani halalē*, to squawk. *'O ka 'ō'io halalē ke kai lā* (song), as for the 'ō'io fish, smacking good the sauce.

hala.li. vs. Far away and small. *Ka lālā kau halali*, top-most branches.

hala lihi.lihi 'ula. n. Variety of *hala* with keys bright yellow at base, grading to bright orange-red at top, and smaller than *hala 'i.koi*. *Lit.*, red-edged *hala*.

Halā.li'i. n. 1. Name of a pleasure-loving chief of Ni'ihau in ancient times. His name became synonymous with fun-making. *E hele mai i ka pō le'a o Halāli'i*, come to the joyous night of Halāli'i [an invitation to a party]. 2. (*Not cap.*) A variety of sugar cane, vigorous, large, of the Lahaina type, perhaps named for Halāli'i, Ni'ihau, where a famous sugar cane once grew in the sand dunes. This cane was used in ceremonies for remission of sins (*uku hala*, *wehe hala*). Also *pakaiea*. See saying, *kō* 1.

hā.lalo. 1. vt. To place under, lift up from beneath; to give an enema, douche. *Kau li lua i ke anu Wai-'ale'ale, he maka hālalo ka lehua maka noe* (UL 105), the keen chill of the cold of Wai-'ale'ale settles, centers of *lehua* blossoms are overturned, misty centers. 2. n. Medicine. Cf. *hālalo po'i*. 3. vt. To gaze upon, reflect. *Hālalo ihola kona maka e 'imi iā Iēhowa* (2 Oihn. 20.3), set himself to seek Jehovah. *Hālalo ku'u na'au i nā hana* (Kekah. 8.9), applied my heart to the tasks.

hala.loa. n. A fish (no data).

hala loa. vs. Gone a long distance or time; far.

hā.lalo po'i. n. Steaming decoction of herbs, as prescribed for sickness.

hala.lū. 1. n. Young of the *akule*, a fish, about 14 or 15 cm long. 2. vs. Weak, in poor health. 3. vt. To rumble; to strum, as an *'ukulele* (Kel. 137).

-hala manawa. ho'o.hala manawa. To pass the time, agreeably or otherwise; to loaf; pastime. See *hala* 2.

hala maoli. Same as *hala melemele*.

hala mele.mele. n. A common form of pandanus with bright yellow keys.

hala mō.T wahine. n. A variety of pineapple. *Lit.*, queen pineapple.

hā.lana. vi. 1. To overflow, flood. Cf. *lana* 1. *Hālana ka mana'o*, to be hopeful. **ho'o.hā.lana**. Caus/sim. *Me a'u i ho'ohiki ai, 'a'ole e ho'ohālana hou nā wai o Noa i ka honua* (Isa. 54.9), I have sworn that the waters of Noah shall go no more over the land. 2. vs. Quiet. *Hālana mālie*, calm tranquillity.

hā.lana.lana. Redup. of *hālana* 1, 2. *Hālo'ilo'i me ka hālanalana o kō lākou waimaka*, their tears welled and flooded.

hā.lā'o. Same as *la'o*, mote.

hala'ō. Var. of *hala'o'a*.

hala'o'a. vi. To project, extend; to appear dimly, as in a vision; to see dimly. *Fig.*, presumptuous. *'Hala'o'a 'oe, ē ke kāne.* *Ke 'ano o ia, maha'oi.* (For. 4:99.) "You are protruding, husband." The meaning of this, impertinent.

hā.lā'o.lā'o. 1. Redup. of *hāla'o*. 2. vs. Stunted, poor, thin.

hā.lapa. Same as *ho'olapa*; ridge; active; flashing brightly. See *lapa* 1, 2. *Hālapa ka 'ōpū*, uneasy stomach.

hala pepe. n. Native trees (*Dracaena* [*Pleomele*] spp.) in the lily family, with narrow leaves in tufts at branch ends and with clustered round yellow fruits. (Neal 205-6.) This was one of the five standard plants used in the